



---

## CIP: Ciclo de Idiomas Primaria

## Italiano

---

El examen **CLE CIP (Ciclo de Idiomas Primaria)** es un examen de idioma que acredita los saberes y conocimientos en italiano de alumnos/as de hasta 14 años de edad que estén cursando sus estudios primarios en escuelas de la jurisdicción del GCBA y que hayan alcanzado el Nivel I del Diseño Curricular de Lenguas Extranjeras de la Ciudad de Buenos Aires.

### Objetivos Generales

Se espera que el candidato de CLE CIP logre:

- Comprender el sentido general y extraer información específica de textos simples y breves, orales y escritos.
- Expresarse por escrito y en forma oral utilizando oraciones o textos cortos en contextos comunicativos relacionados con sus intereses y su entorno.

### Tipos de textos

- Narrativo
- Descriptivo
- Dialogal
- Informativo
- Instructivo

### Géneros de texto

- **Para la recepción:** historietas, dibujos humorísticos, revistas infantiles, textos escolares, *e-mails*, *blogs*, cuentos breves, poesías, leyendas tradicionales e instructivos simples.
- **Para la producción escrita:** invitación, tarjeta de invitación, nota breve, epígrafe, tarjeta postal, agenda personal, encuesta/cuestionario/entrevista, intervención en soporte virtual (completar perfil/presentación personal, hacer comentarios), e-mail, formulario, carta informal, guión de historieta.
- **Para la producción oral:** diálogo tipo entrevista para dar información sobre sí mismo y su entorno, relatar una secuencia e identificar diferencias.

### Áreas Temáticas:

- **La vida personal y en sociedad:** descripción personal y de otras personas, las actividades cotidianas: la vida en la casa, la vida en la escuela, las actividades de esparcimiento, la vida al aire libre y las vacaciones, los deportes, los juegos, las fiestas tradicionales, los medios de transporte, la alimentación, la salud, las dolencias, las partes del cuerpo, la vestimenta, la comunicación interpersonal.
- **El mundo que nos rodea:** el barrio: espacios cerrados y abiertos, el clima, la naturaleza, los animales.
- **El mundo de la imaginación y la expresión artística:** el universo de los cuentos - maravillosos, fantásticos, de terror, de aventuras -, las películas de ciencia ficción, terror, aventura..., la música y los instrumentos musicales, las actividades plásticas.



### Contenidos gramaticales:

- Artículos determinativos ed indeterminativos
- Nomi al singolare e plurale, maschili e femminili
- Pronomi personali soggetto; pronomi complemento e pronomi dimostrativi: *questo e quello*
- Aggettivi descrittivi: *grande, piccolo, alta ...* / Aggettivi dimostrativi: *questo e quello*
- Possessivi al singolare e plurale; possessivi con i nomi di parentela
- Comparativi e superlativi: *molto buono, buonissimo...*
- Interrogativi: *chi/ di chi?, dove, quando, come, quale, che cosa/cosa, quanto/a/i/e?...*
- I numeri ordinali: *dal 1° al 7°* e i numeri cardinali.
- Azioni e attività: presente indicativo dei verbi regolari delle tre coniugazioni, verbi riflessivi e verbi irregolari di uso frequente. Stare + gerundio. Passato prossimo dei verbi regolari ed irregolari di uso frequente: *nascere, andare, vedere, fare, avere, essere, leggere, scrivere, uscire, vincere, dire, chiudere, chiedere*. Imperfetto indicativo dei verbi di uso più frequente (Per la produzione scritta ed orale solo la prima persona singolare: *giocavo a calcio con i miei amici...*). Imperativo tu/voi affermativo e negativo. *C'è..., ci sono... Mi piace..., piacciono.../Ti piace..., piacciono...*
- Preposizioni semplici e preposizioni articolate: *a, di, in, su, con, per, tra/fra*.

Costrutti: *e, o, anche, molto, poco, no, non, oggi, ieri, la settimana scorsa, l'anno scorso, domenica passata, domani* (usato con il presente), *qui, qua, lì, là*.

### Contenidos lexicales:

Los que corresponden a las diferentes áreas temáticas según este nivel. (Léxico concreto y cotidiano.)

### Contenidos funcionales:

- Saludar y despedirse
- Pedir permiso para hacer algo
- Expresar augurios
- Pedir una repetición
- Dar y pedir instrucciones
- Formular, aceptar y rechazar una invitación
- Proponer algo (sugerir un juego, invitar a alguien a hacer algo)
- Agradecer y disculparse
- Hablar de sí mismo y de los demás (describirse y describir a alguien empleando adjetivación simple)
- Presentarse y presentar personas (nombre, edad, nacionalidad, profesión, lugar en el que vive...)
- Dar y pedir informaciones sobre alguien o algo (quién es, qué es, cómo es, qué hace...)
- Expresar gustos, agrado y desagrado, dudas. Hacer apreciaciones simples.
- Dar una opinión (positiva, negativa)
- Dar y seguir consejos, instrucciones, indicaciones
- Situar en el tiempo (antes, durante, después)
- Comparar personas, objetos, animales (talla, formas, características generales...)
- Relatar una experiencia personal, una secuencia de acciones en forma breve y sencilla.

El examen CLE CIP consta de una parte escrita y de una parte oral.



### Características del examen escrito:

El **examen escrito** evalúa la comprensión lectora y oral, la producción escrita y el reconocimiento del sistema lingüístico (RSL). Tiene una duración de 60' y consta de 4 partes.

Partes	Cantidad de textos/ítems/tareas	Tipo de ítems/tareas
1. Comprensión lectora	<ul style="list-style-type: none"><li>• 2 textos de diverso género de aprox. 200 palabras cada uno.</li><li>• 2 tareas con 15 ítems en total.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• opción múltiple (seleccionar una opción entre varias).</li><li>• selección alterna (elegir una opción entre dos, por ej. Verdadero/ Falso).</li></ul>
2. Comprensión oral	<ul style="list-style-type: none"><li>• 2 textos de diverso género, escuchados tres veces cada uno.</li><li>• 2 tareas con 10 ítems en total.</li></ul>	
3. Producción escrita	<ul style="list-style-type: none"><li>• 2 tareas</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Tarea 1:</b> responder, en forma breve, a preguntas contextualizadas.</li><li>• <b>Tarea 2:</b> producir un texto de 4 a 6 líneas a partir de una guía.</li></ul>
4. Reconocimiento del sistema lingüístico	<ul style="list-style-type: none"><li>• 1 texto de aprox. 120/140 palabras para resolver una tarea que consta de 10 ítems en total.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• selección alterna: se presentan 2 opciones por espacio y el candidato selecciona la opción correcta, de modo que el texto recupere su coherencia y cohesión.</li></ul>

### Características del examen oral:

El **examen oral** evalúa la competencia del candidato de interactuar en forma oral. Se desarrolla entre un examinador y dos candidatos. Un segundo examinador (que no interviene en la conversación) presencia el examen. Los candidatos pasan de a dos aunque no interactúan entre sí. La duración del examen es de 8 a 10 minutos (entre los dos candidatos). Consta de tres partes:

1. El juego de las diferencias: cada candidato recibe una lámina con dos diseños similares. El candidato debe identificar y describir 4 diferencias entre las dos láminas.
2. Dialogo tipo entrevista con el examinador para dar información sobre sí mismo y su entorno.
3. Relato simple de una secuencia de acciones (4 escenas). El examinador contextualizará brevemente la secuencia y el candidato deberá continuar la secuencia narrativa representada en las tres escenas siguientes. Se espera que el candidato pueda producir oraciones simples que describan lo que sucede en cada escena.